**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1941)

**Rubrik:** Compte d'exploitation pour l'année 1941

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Compte d'exploitation pour l'année 1941

Compte de 1940	Budget de 1941		Administrat centrale	ion
Fr.	Fr.	Recettes d'exploitation.	Fr.	Ct.
				a
136 217 605	132 000 000	I. Transport des voyageurs	161 620 249	88
238 444 624	191 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	268 257 811	84
8 082 941	8 000 000	1. Bagages	9 429 970	95
6 391 095	5 000 000	2. Animaux	6 552 837	79
223 970 588	178 000 000	3. Marchandises	252 275 003	10
9 382 241	9 000 000	III. Transports postaux	10 162 903	45
9 373 498	9 000 000	1. Pour le transport de colis postaux	10 154 288	25
8 743	_	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons-		
8		poste	8 615	20
		3. Pour prestations spéciales		
384 044 470	332 000 000	Total des recettes de transport	440 040 965	17
		IV. Recettes diverses.		
12 509 859	11 592 000	A. Loyers et fermages	6 143 520	62
1 840 270	1 910 000	1. Pour gares et sections de lignes	1 421 743	28
1 347 323	500 000	2. Pour matériel roulant	1 412 383	69
9 322 266	9 182 000	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc	3 309 393	65
_	_	B. Produit brut des services auxiliaires	. —	-
1 241 114	1 084 000	C. Divers	1 128 772	06
5 218	6 000	1. Télégrammes privés	_	_
1 235 896	1 078 000	2. Autres recettes	1 128 772	06
13 750 973	12 676 000	Total des recettes diverses	7 272 292	68
397 795 443	344 676 000	Total des recettes d'exploitation	447 313 257	85
	*		=	
		·		
4		v		
	i e			1

ENTER-1

Fr. Ct. Fr. Ct	get de 1941 Fr. 9 620 250 7 257 812 1 429 971 1 552 838 4 275 003
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	9 620 250 7 257 812 1 429 971 1 552 838
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7 257 812 1 429 971 1 552 838
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7 257 812 1 429 971 1 552 838
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7 257 812 1 429 971 1 552 838
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7 257 812 1 429 971 1 552 838
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1 429 971 1 552 838
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1 429 971 1 552 838
$egin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	1 552 838
-     -     -     -     -     252 275 003     10     +     28 304 415     +     74	
	4 275 003
The state of the s	
	1 162 903
-   -   -   -   10 154 288   25   + 780 790   +	1 154 288
8615 20 - 128 +	8 615
	_
	8 040 965
	8
$oxed{2\ 369\ 580\ 20} oxed{20} oxed{2\ 148\ 464\ 52} oxed{2\ 727\ 823\ 96} oxed{13\ 389\ 389\ 30} oxed{+} oxed{879\ 530} oxed{+}$	1 797 389
1 421 743   28   418 527	488 257
$oxed{-}$	912 384
	1 373 262
	_
107 956   37   139 919   01   186 469   33   1 563 116   77   + 322 003   +	479 117
992 15 2 167 75 818 05 3 977 95 - 1 240 -	2 022
106 964   22   137 751   26   185 651   28   1 559 138   82   + 323 243   +	481 139
2 477 536 57 2 288 383 53 2 914 293 29 14 952 506 07 + 1 201 533 +	2 276 506
2 477 536   57   2 288 383   53   2 914 293   29   454 993 471   24   + 57 198 028   + 119	0 317 471

Budget de 1941 Fr. 5 007 300	Dépenses d'exploitation.   I. Administration générale.	Administrat centrale Fr.	
		Fr.	C
5 007 300	I. Administration générale.		
5 007 300	I. Administration générale.		
5 007 800	I. Administration générale.		1
5 007 300	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	A. Frais de personnel	4 219 599	50
27 000	1. Autorités administratives	25 235	-
135 800	2. Direction	77 648	6
129 600	a. Traitements	76 405	2
6 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	1 243	3
734 700	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	420 040	30
728 400	a. Traitements	415 715	20
6 300	b. Indemnités pour voyages de service et divers	4 325	10
1 139 200	4. Contrôle du trafic	1 221 776	8
1 115 200	a. Traitements	1 192 300	20
24 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	29 476	6
654 000	5. Contrôle des finances, comptabilité générale et caisse principale	621 452	9
637 000	a. Traitements		7
17 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	5 341	2
146 400	6. Section de statistique	150 321	9
146 300	a. Traitements	150 194	-
100.00	and the state of t		9
1 190 700	0,000 D		8
			3
			4
			10
			5
			5
			-
SECTION (COMP. 1981) (ST 50)			48
0 900	b. Indemnites pour voyages de service, uniformes et divers	9 000	4.
622 300	B. Frais accessoires	581 727	39
345 500	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc	305 543	89
106 200	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	83 466	2
72 700	3. Complétement et entretien de l'inventaire	$123\ 728$	8
97 900	4. Divers	<b>68 98</b> 8	3
5 629 600	Total I. Administration générale	4 801 326	8
	6 200 734 700 728 400 6 300 1 139 200 1 115 200 24 000 654 000 637 000 17 000 146 400 146 300 100 1 150 700 40 000 824 100 796 900 27 200 155 400 148 500 6 900 622 300 345 500 106 200 72 700 97 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers  3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  4. Contrôle du trafic  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  5. Contrôle des finances, comptabilité générale et caisse principale  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  5. Contrôle des finances, comptabilité générale et caisse principale  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  6. Section de statistique  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  7. Service commercial et service de publicité  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef  a. Traitements  b. Indemnités pour voyages de service et divers  9. Portiers et concierges  a. Traitements et salaires  b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers  8. Frais accessoires  345 500  1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.  2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service.  3. Complétement et entretien de l'inventaire  4. Divers	6 200         b. Indemnités pour voyages de service et divers         1 243           734 700         3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires         420 040           728 400         a. Traitements         415 715           6 300         b. Indemnités pour voyages de service et divers         4 325           1 139 200         4. Contrôle du trafic         1 221 776           1 115 200         a. Traitements         29 476           654 000         b. Indemnités pour voyages de service et divers         29 476           654 000         5. Contrôle des finances, comptabilité générale et caisse principale         621 452           637 000         a. Traitements         616 111           17 000         b. Indemnités pour voyages de service et divers         5 341           146 400         6. Section de statistique         150 321           146 300         a. Traitements         150 194           100         b. Indemnités pour voyages de service et divers         127           1 190 700         7. Service commercial et service de publicité         1 259 675           1 150 700         a. Traitements         1 227 561           40 000         b. Indemnités pour voyages de service et divers         32 114           824 100         Se Contentieux, divisions du personnel et médecin en

brutes d'	es d'exploitation, restitutions déduites				ites		Dépenses et de la cl			classées l comptes	810	Dépense	Dépenses			n des xploita	n des dépenses ploitation avec		
Arrond I		Arrond II		Arrond III		Total		Dépenses d construction : .charge du con d'exploitatio	à la npte	dir Ind Con	rais d'adm. et ection des trav lemnités pour d' munes, pour l' autres lignes,	raux. Jares 'expl.	nettes d'e ploitatio			mpte de 1940	В	udget de 1941	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct		Fr.		Fr.	
				0															
244 286	90	368 598	50	336 387	75	5 168 822	65	_	_	_	90 662	63	5 078 160	02	_	124 761	+	161 523	
-	-			_	-	25 235	-		-		-	-	25 235	_	_	3 419	-	1 765	
20 630	80	21 225	65	23 129	70	142 634	75		-	-	13 386	50	129 248	25	+	14 193	+	6 835	
19 888	20	19 871	60	20 635	90	136 800	95								+	12932	+	7 201	
<b>742</b>	60	1 354	05	2 493	80	5 833	80								+	1 261	_	366	
63 837	30	136 049	15	104 008	95	723 935	70	_		_	8 923	55	715 012	15	+	39 938	_	10 764	
63 816	20	135 918	35	103 986	35	719 436	10								+	41 078	_	8 964	
21	10	130	80	22	60	4 499	60								_	1 140	_	1 800	
_	_	_	-	_ e	_	1 221 776	85			_	4 875	60	1 216 901	25	+	77 047	+	82 577	
_	-	_	-		-	1 192 300	20	er .							+	70 573	+	77 100	
_	-		-	_	_	29 476	65								+	6 474	+	5 477	
_	_		-	'	-	621 452	95		_	_	50 090	18	571 362	77	+	27 365	_	32 547	
-	-	_	-	_	_	616 111	70								+	25 609	_	20 888	
_	-	_ "	-		_	5 341	25								+	1 756	_	11 659	
	_		_	_	_	150 321	90		_		_	_	150 321	90	+	5 812	+	3 922	
	_	_	-	_	_	150 194	_								+	5 737	+	3 894	
-	-		-	_	-	127	90								+	75	+	28	
_	_		-		_	1 259 675	80	<del></del> _	_		<del></del> ;	_	1 259 675	80	_	327 896	+	68 976	
	-	_			-	1 227 561	35								-	310 170	+	76 861	
-	-	-	-		-	32 114	45			II II					_	17726	_	7 885	
148 053	45	175 662	70	168 925	90	859 329	15	_	-	-	13 386	80	845 942	35	+	30 410	+	35 229	
144 305	40	169 910	35	164 694	40	838 022	70		1			4	,		+	30 740	+	41 123	
3 748	05	5 752	35	4 231	50	21 306	45						20 13		-	330	_	5 894	
11 715	35	35 661	-	40 323	20	164 460	55		_		_	_	164 460	55	+	11 789	+	9 060	
11 540	35	34 532	10	39 455	25	157 230	25								+	9 902	+	8 730	
175	-	1 128	90	. 867	95	7 230	30								+	1 887	+	330	
35 410 <sup>-</sup>	06	42 966	67	25 847	48	685 951	60		·	_	19 045	50	666 906	10	+	169 644	+	63 651	
17 498	74	25 536	88	11 113	64	359 693	15		_	_	10 120	95	349 572	20	+	80 093	+	14 193	
9 610	85	9 077	10	6 876	75	109 030	99		-	-	8 924	55	100 106	1 1		12 955	+	2 831	
6 109	47	6 036	89	6 050	19	141 925	44		-		_	-	141 925	44	+	32 387	+	69 225	
2 191		2 315	80	1 806	90	75 302	02	_			_		75 302	02	-+-	44 209	-	22 598	
279 646	96	411 565	17	362 235	23	5 854 774	25	_		_ ]	109 708	13	5 745 066	12	+	44 883	+	225 174	
	$\exists$																	al .	
										22	×							•	
											is.								
										12									
2						ž					w.								

~ 1 1		.a	Deper	nses
Compte de 1940	Budget de 1941		Administrat centrale	
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	C
		<u> </u>		
		II. Entretien et surveillance de la voie.		
8 312 578	8 057 500	A. Frais de personnel	505 249	40
2 538 089	2 644 800	1. Direction du service de la voie	505 249	40
2 440 127	2544300	a. Traitements	489 775	38
97 962	100 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers	15 474	05
876 776	903 200	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	_	-
839 601	864 300	a. Traitements	-	-
37 175	38 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers		-
889 702	891 100	3. Chefs de district et leurs aides		_
818 387	820 700	a. Traitements		_
13 007	11 800	b. Uniformes		_
29	-	c. Indemnités pour service de nuit	_	-
58 279	58 600	d. Indemnités pour voyages de service et divers	_	-
4 008 011	3 618 400	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants		_
2 704 776	2 335 100	a. Traitements		-
1 240 712	$1\ 228\ 900$	b. Salaires		-
23 366	12 200	c. Uniformes		-
38 620	39 700	d. Indemnités pour service de nuit		-
537	2 500	e. Indemnités pour voyages de service et divers		Γ
1 404 089	1 326 600	B. Frais accessoires	96 152	63
95 141	79 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc	68 547	56
203 934	186 300	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12 950	50
52 789	47 900	3. Eclairage de la voie		-
903 516 148 709	939 600 73 800	4. Complétement et entretien de l'inventaire	2 387	15
140 709	75 600	5. Divers	12 267	42
30 162 059	35 273 700	C. Entretien et renouvellement des installations	109 644	14
7 735 632	7 490 700	1. Terrassements et ouvrages d'art		_
1 409 642	1 264 900	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.	<u></u>	_
127 890	191 200	b. Tunnels et galeries	_	-
812 412	1 023 400	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs		-
4 445 815 577 215	4 270 000 413 700	d. Ballastage des voies	-	-
362 658	327 500	e. Routes, chemins et places	_	-
	02, 000	versants de montagne		
13 801 838	20 527 300	2. Voie de fer	_	_
1 592 769	3 970 000	a. Traverses		
1 913 088	5 600 000	b. Rails et leurs attaches	_	_
1 157 896	1 307 300	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	_	
9 138 085	9 650 000	d. Dressage de la voie	_	_
31 254 137	37 402 100	A reporter	601 402	03
01 201 101	1			
01 201 101	l	l l		
201101				

brutes d'e	brutes d'exploitation, restitutions déduites							Dé				classées lo comptes	810	Dépenses	3	Comparaiso brutes d'ex		
Arrond.		Arrond. II		Arrond. III		Total		cor cha	Dépenses de estruction à rge du com	la pte	dire Inde comi	is d'adm. et ction des trav mnités pour ç nunes,pour l'e	aux. gares xpl	nettes d'e ploitation		Compte de 1940	Bu	dget de 1941
	Ot	Fr.	Ct.	Fr.	i de l	П.,	C)	d	l'exploitatio		1	utres lignes,			اما		<u> </u>	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Fr.	Ct		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.
				y.		2												
															8	z		
2 447 922	55	2 964 554	50	2 584 914	10	8 502 640	55		-	_	-	297 333	60	8 205 306	95	+ 190 063	+	445 141
648 799	30		75	787 652	45	2 710 419	90		_	-	_	178 490	65	2 531 929	25	+ 172 331	+	65 620
618 594	60		80	750 681	25	2 582 986	_									+ 142 859		38 686
30 204	70	44 783	95	36 971	20	127 433	90									+ 29 472	+	26 934
	60	324 063	20	296 046	85	897 476	65			-	-	78 642	81	818 833	84	+ 20 701	-	5 723
266 026	80	305 038	_	282 285	25	853 350	05								2.5	+ 13 749		10 950
11 339	80	19 025	20		60	44 126	60									+ 6952	+	5 227
	25	353 131	45	326 <sup>2</sup> 173	25	943 559	95	l	-	_	-	44 765	49	898 794	46	+ 53 858	+	52 460
E-MANUEL 18 (18 (18 (18 (18 (18 (18 (18 (18 (18	85	322 151	75		95	867 806	55									+ 49 420		47 107
3 295	30	5 178	05	4 764	60	13 237	95				-					+ 231	+	1 438
15 179	10	25 801	65	21 534	70	62515	45									- 29 + 4 236	١.	— 3 915
4 057 504	40	4.540.044		4 477 044				l				4	25	0.055.740		350	1	
	40	1 518 641	10		55	3 951 184	05			_	+	4 565	35	3 955 749	40	- 56 827	1	332 784
749 326 483 565	55 40	980 636 517 268	35 30	803 440 360 142	95 70	2 533 403 1 360 976	85 40	1								- 171 372 + 120 264		198 304
6 479	70	5 5 5 2 2	80	5 621	30	17 623	80									- 5 742		132 076 5 424
17 783	-	14 752	_	5 498	80	38 033	80							×		- 586	1000	1 666
346	75	461	65	337	80	1 146	20									+ 609	_	1 354
														e		=		
440 436	35	555 649	24	664 724	54	1 756 962	76	+	23 499	50	-	<b>59839</b>	33	1 720 622	93	+ 352874	+	430 363
11 101	30	11 141	09	9 377	23	100 167	18		-		-	39 880	82	60 286	36	+ 5 026	+	21 167
47 492		66 523			02		08		_	-	-	15 951		178 692		- 9 290		8 344
19 936 340 781		15 780						١.		-	+	3 914		56 582			+	4 768
21 125	1	406 210 55 993				1 172 048 237 435			25 499	<b>5</b> 0	_	7 196 725	1 6	236 710	30	+ 268 532 + 88 727	+	163 636
21 120		00000		1100,10	-0	, 201 100	00					120		200 110		00 121		103 000
11 838 321	85	12 315 585	17	11 910 494	32	36 174 045	48	$ _{+2}$	414 578	18	_	329 606	06	38 259 017	60	+6011986	_	900 345
3 517 136						10 638 635					II		1		1		1	
562 935		716 851		li	15	1 963 119					II .					+ 553 477		
117 235	10		1	II .		242 151							31			+ 114 262		
233 716		H .		11		1 120 131										+ 307 719		
2 384 745					1	6 212 860									2	+1 767 046	750	
145 549	10	191 482	80	441 107	20	778 139	24	+	10 928	30						+ 200 924	+	364 439
72 954	80	150 355	25	98 924	38	322 234	43	+	76	70						- 40 424	_	5 266
5 038 757		5 718 724				15 778 053					_	153 936	93	16 504 974	17	Transcent Comment		3000 3000000000000000000000000000000000
605 819		840 310	- 50 X		55	1 925 123										+ 332 354		
406 416		668 677	1 1	1	65	1 378 670		61 20								- 534 417		
262 178	1 1	351 656	20	457 116		1 070 951	40	+	195 790	85						- 86 945	-	$236\ 349$
3 764 343	61	3 858 080	19	3 780 884	40	11 403 308	20	+	253 061	50				***************************************		+2 265 223	+1	753 308
11 444 253	26	12 974 858	36	11 655 778	77	36 676 292	42	+1	752 263	60	_	564 772	10	37 863 783	92	$+5\ 422\ 156$	-	725 807
				56														
						ie.												
																-		
	1 1	I	1	I		Į.		l		l	II.		t .	ı	J =	ı	1	

				_
Compte de	Budget de		Dépens	es
1940	1941		Administrati centrale	on
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct.
F1.			11.	00.
31 254 137	37 402 100	(II. Entretien et surveillance de la voie) Report	601 402	03
4 714 211	3 712 400	3. Bâtiments et installations mécaniques	109 644	14
329 079	359 600	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	107 750	34
3 607 332	2 675 000	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation	. <del>-</del>	-
168 802	135 200	c. Installations pour l'éclairage extérieur.	_	-
415 783	352 000	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	1 893	80
193 215	190 600	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement.		-
2 924 847	2 963 300 184 000	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection	_	-
184 948 1 952 665	2 006 300	b. Appareils de signaux et de protection	-	
93 742	131 200	c. Indicateurs d'orientation et de police	_	_
693 492	641 800	d. Clôtures et barrières		_
985 531	580 000	5. Déblaiement de la neige et de la glace		_
39 878 726	44 657 800	Total II. Entretien et surveillance de la voie	711 046	17
			17	
		III. Service des gares et conduite des trains.		
77 985 059	77 062 900	A. Frais de personnel	459 527	55
1 862 241	1 923 700	1. Direction du service des gares et des trains	497 397	80
1 734 193	1 805 700	a. Traitements	380 223	25
78 991	70 000	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel	111 311	10
49 057	48 000	c. Indemnités pour voyages de service et divers	5 863	45
60 456 998	59 747 600	2. Personnel des gares et stations	- 47 008	45
55 645 205	55 132 100	a. Traitements	- 30 967	75
2 552 251	2 643 000	b. Salaires	- 16 040	70
927 490	890 500	c. Uniformes	_	-
709 323	673 000 409 000	d. Indemnités pour service de nuit		_
622 729	Page 254 11 A	e. Indemnités pour voyages de service et divers		-
1 <b>5 665 820</b> 12 631 206	15 391 600 12 572 600	3. Personnel pour la conduite des trains	9 138 9 138	20 20
51 824	21 700	a. Traitements	9 130	20
410 555	292 000	c. Uniformes	_	
2 379 567	2 325 600	d. Allocations supplémentaires		_
180 043	159 000	e. Indemnités pour service de nuit	-	-
12 625	20 700	f. Indemnités pour voyages de service et divers		-
8 177 837	7 021 900	B. Frais accessoires	1 012 200	67
991 682	1 049 700	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	737:475	62
2 074 904	1 910 500	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des		
000 ***	015 800	gares et stations	9 331	85
822 570 352 296	815 700 330 000	3. Complétement et entretien de l'inventaire	118 865 48 651	15
3 073 251	2 107 800	4. Matières de consommation pour le service des gares	40 001	20
		dises par des tiers	97 106	85
863 134	808 200	6. Divers	770	-
86 162 896	84 084 800	Total III. Service des gares et conduite des trains	1 471 728	22
		a	1	
ш.	I .	1	1	I

Arrond. III  Arrond. III  Total  Total  Depende of construction has brigged a comple of construction has brigged as completed as he directly and store in the store of construction has brigged as completed as he directly and store in the st	brutes d'e	xpl	oitation, restit	tutions déduites				ttes classées lors des comptes	Dépenses		des dépenses oitation avec
11444 25 26 8 12 974 85 8 6 11 655 778 77 36 676 292 42 + 1752 263 60 - 564 772 10 37 868 783 92 + 5 422 156 - 725 807 1869 314 77 1 1639 295 59 2 094 780 19 5 703 034 69 + 416 226 45 - 77 398 92 6 54 92 279 753 131 491 15 1 678 034 96 4 466 285 54 838 991 85 1 569 876 5 1 360 605 60 48 85 86 421 117 74 + 29 561 80 5 1 241 100 22 98 697 51 1 174 149 05 3 375 056 78 + 226 887 83 51 100 825 51 10 908 93 38 789 15 1 114 149 05 3 375 056 78 + 226 887 83 51 10 10 98 93 38 789 15 1 10 74 140 05 2 98 697 51 1 174 149 05 3 375 056 78 + 226 887 83 51 10 10 98 93 38 789 15 1 10 98 93 38 789 15 1 10 98 93 38 789 15 1 10 98 93 93 85 85 10 10 98 93 93 85 95 10 10 98 93 93 93 85 95 10 10 98 93 93 93 93 93 93 93 93 93 93 93 93 93	The same			and the second second second	Total	construction à charge du comp	la ote	direction des travau Indemnités pour gare communes, pour l'exp	nettes d'ex- ploitation		
1869 314   77	Fr.	Ct.	Fr. C	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	et. Fr. Ct.	Fr.	Fr.
94 682 821 92 797.68	11 444 253	26	12 974 858 36	11 655 778 77	36 676 292 42	+1 752 263	60	- 564 772 1	0 37 863 783 92	+5 422 156	- 725 807
1.626 775 80				11 1	100 300			<b>- 77 398 9</b>	6 041 862 22		
1			200				1				
48   159   45   68   701   701   702   702   703   703   705   703   705   703   705   703   705   703   705   703   705   703   705   7			67 216 02	49 517 95	$170\ 552\ 72$	+ 23 162					
1 1 1 1 1 0 0 2		1 1									
175 568 96				11				20 520 0	3 615 106 14		
724 570 82	1	1 1	U I	11 1			Contract	_ 29 556 2	7 301310014		
24 350 794 90 29 197 666 75 29 835 240 65 83 343 229 85 522 415 70 529 184 50 663 185 11 11 110 11 205 265 16 70 85 18 666 62 55 18 60 666 25 18 60		1 1	ks ks	11 1	$2\ 259\ 350\ 42$	+ 168 083				•	1.00
199 012 50	1			1							
14 726 680 75	NTOW-2012 - 103/2 10 - 2027					+ 22 /14	69	15.060.7	664 195 20	100	
24 350 794 90		-		<u>e</u> .			_				
522 415 70         529 164 50         480 352 10         2 029 330 10         —         —         —         —         —         —         19 001 75         2 010 328 35         + 167 089         + 105 630 46 66 66 25         —	14 726 680	75	15 885 788 91	15 160 132 96	46 433 648 79	+2 438 077	68	- 686 778 9	9 48 184 947 48	+ 6 554 923	+1 775 849
522 415 70         529 164 50         480 352 10         2 029 330 10         —         —         —         —         —         —         19 001 75         2 010 328 35         + 167 089         + 105 630 46 66 66 25         —		190	÷								
503 163 15         510 403 65         466 666 25         1 860 456 30         -	24 350 794	90	29 197 666 75	29 835 240 65	83 343 229 85		_	-3 068 183 4	80 275 046 38	+5358171	+6280330
					Al-ec Manager Manager process	<b>-</b> .	_	_ 19 001 7	5 2 010 328 35		
19 252 55	503 163	15	510 403 65	466 666 25	14.00						
18 658 502 65         22 865 617 70         23 301 247 15         64 778 359 05         —         —         — 2 636 910 25         62 141 448 80         + 4 321 361 + 5 030 759         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 256 027 + 2 769 132         + 2 29 369 13         + 3 66 41         + 2 29 359 14         + 4 30 88         5 56 68 44         1 170 389 35         55 53 641 40         16 535 540 70         — — — 412 271 47         16 123 269 23         3 869 721 + 1143 941         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684         + 801 078 4 859 684 </td <td>19 252</td> <td>55</td> <td>18 760 85</td> <td>13 685 85</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	19 252	55	18 760 85	13 685 85							
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$				1				2 636 010 2	5 62 141 448 80		
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1	1 1		11 1				-2030 310 2	02 141 440 00		
186 012 90       317 172 60       211 503 80       714 689 30       852 087 40       714 689 30 <td>Anna Lacondord Recognition</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>10 100</td> <td></td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td>No. 2000 - 001 0 10</td> <td>The second second</td>	Anna Lacondord Recognition			1	10 100			-		No. 2000 - 001 0 10	The second second
436 737 40       244 367 65       170 982 35       852 087 40       —	I .	1 1	l l	11 1				8		1 .	3.50
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$				11	VI	8					
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		!!		11	16 535 540 70	_	_	_ 412 271 4	7 16 123 269 23		1 11
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	li .		1	11 1							
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			the second of both	11						•	
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	ll .	1 1		11				=			
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$				11							0.00
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	8 669	10	12 214 85	8 624 15	29 508 10					+ 16 883	+ 8808
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$						40.00		240 000 0	0 555 055 00		. 2 0 4 5 0 5 5
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1	i i		1)		+ 18 697	10	1		-	
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	136 455	24	162 810 50	171 389 83	1 208 131 19	_		- 11 683 7	1 190 447 49	+ 216 449	+ 198 451
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	508 082	91	612 338 39	586 784 11	1 716 537 26	_	_				
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$				II I		+ 18 697	10				
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	119 243	$ ^{40} $	169 327 10	122 020 96	459 242 66	_		- 4 175 6	455 066 98	+ 106 947	+ 129 243
		1					-		5 N 0 00 000000		
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	395 193	90	478 267 33	353 352 57	1 227 583 80		_	22 517 6	1 205 066 19	+ 364 450	+ 419 384
	26 959 419	56	32 433 232 96	32 448 126 56	93 312 507 30	+ 18 697	10	-3 279 080 1	3 90 052 124 27	+7 149 611	+9 227 707
	. ,							*			

		. *	Dépe	nses
Compte de 1940	Budget de 1941		Administrati centrale	on
	Ta	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct.
Fr.	Fr.		FI.	0.
		IV. Service de la traction et des ateliers.		
22 897 959	23 063 500	A. Frais de personnel	363 974	05
707 530	740 500	1. Direction du service de la traction et des ateliers	363 974	05
683 195	709 100	a. Traitements	346 121 17 852	85 20
24 335 19 <b>802 674</b>	31 400 19 847 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers	17 692	20
16 243 386	16 432 000	a. Traitements	_	-
516 064	569 700	b. Salaires	_	-
115 471 2 591 744	80 200 2 442 000	c. Uniformes		
277 481	261 000	e. Indemnités pour service de nuit		_
58 528	63 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers	_	-
2 387 755	2 475 100	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant .		-
2 214 952	2 240 000	a. Traitements	_	-
94 301 23 571	146 900 17 300	b. Salaires		-
38 795	47 600	c. Uniformes	-	_
16 136	23 300	e. Indemnités pour voyages de service et divers		-
960 342	990 300	B. Frais accessoires	458 415	73
89 438	102 300	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc	74 806	32
316 156	362 000	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	13 783	37
438 199 116 549	450 000 76 000	3. Complétement et entretien de l'inventaire	363 857 5 968	60
	10000	±. Divois · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
29 727 055	34 065 400	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	34 836 051	52
8 715 029	12 010 000	1. Combustible	13 131 529	92
20 312 234	21 145 000	2. Energie électrique	21 164 596	55
344 165 111 624	502 000 110 400	3. Matières de graissage	426 278	
244 003	298 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers.	116 448 - 2 801	50 50
			2001	
2 597 472	2 930 000	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et élec-		
		triques	_	_
2 597 472	2 930 000	4. Installations de conduites électriques		_
56 182 828	61 049 200	A reporter	35 658 441	30
9			×	
			8	
			le .	
	1			
	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Ļ,

brutes d	rutes d'exploitation, restitutions déduites						Dépenses et de la cl			s classées lo es comptes	ors	Dépenses			Comparaison des dép brutes d'exploitation			
Arrond.		Arrond. II		Arrond. III	Total		Dépenses d construction à charge du con d'exploitatio	la ipte	lnd cor	rais d'adm. et rection des travi lemnités pour g mmunes, pour l'e 'autres lignes, s	aux. ares expl.	nettes d'ex ploitation	x-	Compte de 1940	В	udget de 1941		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct	t.	Fr	Ct.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.		
n n				E E								45						
7 027 495	45	8 614 199	94	8 268 926 20	24 274 595 64	1	_	_	-	539 650	42	23 734 945	22	+ 1 376 637	+	1 211 096		
122 827	15	124 475	25	136 811 70	748 088 15	5			_	7 125	75	740 962	40	+ 40 558	+	7 588		
118 648 4 179	15	119 007 5 467		CARL DE TRUE MANAGEMENT	718 313   60 29 774   55		٠							+ 35 119 + 5 439	+	9 214		
					•	П				400.070		00 550 000	20		-	1 626		
6 047 579 5 050 737		<b>7 673 054</b> 6 502 592		7 319 601 10 6 147 324 15	21 040 234 49 17 700 653 89	- 1	_	_	-	486 872	27	20 553 362	22	+ 1 237 561 + 1 457 268	+	1 192 335 1 268 654		
71 275		10 332		109 564 60	Annual to America Management Inches	- 1								- 324 891	T	378 527		
29 261	- 11	36 536		34 835 20	100 632 60									- 14 838	+	20 433		
796 341		969 957	1	918 220 35	2 684 519 —	-		8						+ 92775	+	$242\ 519$		
72 092	- 11	131 900	1 1	87 809 60	291 802 65									+ 14 322	+	30 803		
27 871	65	21 734		21 847 20	71 453 45	5			7.0					+ 12 925	+	8 453		
857 089		816 670		812 513 40	The second contract to the second	-		_	-	45 652	40	2 440 620	60	+ 98 518	+	11 173		
765 995	- 11	740 050		716 189 85	2 222 236 60			,				9		+ 7 285	-	17 763		
60 773 8 266		51 642 7 583		66 501 95 10 598 40	178 917 90 26 448 10									+ 84 617 $+$ 2 877	+	32 018 9 148		
13 653		11 408		11 932 40	36 994 20						100			+ 2877 - 1801	+	10 606		
8 400	- 11	5 984		7 290 80	21 676 20					c	8			+ 5540	_	1 624		
167 114	12	216 104	89	136 601 02	978 235 76	6 -	÷ 15 386	80	-	10 238	93	983 383	63	+ 17 894	1	12 064		
7 437	50	4 281	53	13 155 18	99 680 53	3	_		_	273	20	99 407	33	+ 10 243	-	2619		
92 523		90 060	55	78 713 58	275 081 39			_	-	5 516	54	$269\ 564$	85	- 41 075	-	86 919		
21 744		24 419	1	31 046 73	441 068 39		+ 15 386	80	-	1 274		455 180		+ 2869	_	8 932		
45 408	36	97 342	96	13 685 53	162 405 45	5	_	_	-	3 174	84	159 230	61	+ 45 857	+	86 406		
63 291	96	96 721	63	97 420 73	35 093 485 84	4	_	<u>.</u>	-	659 132	20	34 434 353	64	+ 5 366 431	+	1 028 086		
_	_	_			13 131 529 92	2			_	146 951	05	12 984 578	87	+ 4 416 501	+	1 121 530		
		_	-		21 164 596 55		_	-	-	491 957		20 672 639	50	***	+	19 597		
	-	-	-		426 278 05		_		-	11 302		414 975			-	75 722		
6 264		10 518		7 004 —	140 235 80			_	-	537		139 698			+	29 836		
57 027	36	86 202	93	90 416 73	230 845 52	$^2$		_	1	8 384	15	222 461	37	<b>–</b> 13 158	_	67 155		
		ti			-													
663 887	09	1 022 165	70	019 704 55	0.004 757 04	,	. 01.075			61 719	e o	2 625 012	71	+ 7285		325 243		
663 887		1 022 165		918 704 55 918 704 55	1	- 1				61 719		2 625 012		+ 7 285 + 7 285	_	325 243		
	-		-			-			1				-	+ 6 768 247	+	1 901 875		
7 921 788	Эb	9 949 192	19	9 421 652 50	62 951 074  55	9	+ 97 361	80	$\  -$	1 2/0 /41	19	01 777 099	20	+ 6 708 247	+	1 901 079		
						١												
															l			
х																		
														,				
		(80)		8			•											
				.														
*												8			٠			
					1 .	ı			11			I .	1	I .				

Dépenses d'exploitation   Pr.	Dépenses d'exploitation.				Dépense	3
Fr.   Fr.	Fr.					on
27   1015   824   27   583   800   E. Entretien et renouvellement du matériel roulant   27   811   914   3   27   583   800   2   1. Locomotives de vapeur et autres locomotives thermiques   3   407   608   8   409   870   450   600   3   450   600   3   450   600   6   938   77   7   800   600   3   4   400   6   400   4   400   6   400   6   400	27 015 824	Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	C
27   1015   824   27   583   800   E. Entretien et renouvellement du matériel roulant   27   811   914   3   27   583   800   2   1. Locomotives de vapeur et autres locomotives thermiques   3   407   608   8   409   870   450   600   3   450   600   3   450   600   6   938   77   7   800   600   3   4   400   6   400   4   400   6   400   6   400	27 015 823			*	-	
3 271 187       3 096 000       1. Locomotives à vapeur et autres locomotives thermiques       3 407 606         8 000 337       7 400 000       2. Locomotives électriques       529 878         4 09 970       460 000       3. Automotrices à voyageurs       529 878         500 387       7 380 000       3. Automotrices à bagages       370 738         101 501       11 414 000       6. Fourgons à bagages       350 682         11 432       10 000       8. Trues transporteurs       13 091         344 332       499 000       9. Wagons à marchandises       6002 510         395 681       510 000       10. Tracteurs       363 426         8 637 922       2 263 000       A. Loyers et fermages       363 426         5 057 866       1500 000       2. Pour matricel relation       281 863         5 66 46       53 000       3. Locations diverses       3 966         1 4 298       16 000       2. Pour matricel relation       281 863         1 4 298       16 000       2. Autres dépenses       22 276 618         1 4 298       16 000       3. Assurances accidents et indemnités       46 939         2 434 984       1 291 000       3. Assurances accidents et indemnités       1 48 988         1 5 70 127 37       393 00	3 271 187	56 182 828	61 049 200	(IV. Service de la traction et des ateliers.) Report	35 658 441	3
Section   Sect	\$409 870   \$450 900   \$450 900   \$450 900   \$3. Automotrices à voyageurs   \$529 878   \$693 577   \$790 000   \$300 000   \$5. Automotrices à voyageurs   \$6940 742   \$700 000   \$11 432   \$110 1601   \$1144 000   \$6. Fourgous à bagages   \$315 682   \$815 682   \$856 882 200   \$7. Wagons à marchandises   \$130 910   \$34 4332   \$499 000   \$9. Wagons de service   \$368 420   \$368 420   \$368 831 105 100   \$10. Tracteurs   \$10. 100   \$364 204   \$365 831 105 100   \$10. Tracteurs   \$10. Tracteurs   \$364 204   \$365 831 105   \$	27 015 824	27 583 000	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant	27 311 914	1
8 637 922       2 263 000       A. Loyers et fermages       3 453 718         523 410       710 000       1. Pour gares et sections de lignes       631 187         3 057 866       1 500 000       2. Pour matériel roulant       2818 563         3 Locations diverses       3 966         —       B. Pertes sur les services auxiliaires       —         25 818 962       26 128 800       C. Autres dépenses       22 276 613         14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         132 788       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 736       1 697 100       3. Primes pour accidents professionnels       1 437 338         5 73 021       573 500       4. Autres indemnités et rentes       2 25 557         393 094       230 000       4. Autres ndemnités et rentes       2 25 557         393 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         167 142       220 000       6. Impôts et droits       3 170         7 Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18	Secure   S	8 000 337 409 970 6 993 577 360 261 1 101 501 6 127 546 11 432 344 332 395 681	7 400 000 450 000 7 390 000 300 000 1 144 000 6 785 000 10 000 499 000 510 000	2. Locomotives électriques 3. Automotrices à voyageurs 4. Voitures à voyageurs 5. Automotrices à bagages 6. Fourgons à bagages 7. Wagons à marchandises 8. Trucs transporteurs 9. Wagons de service 10. Tracteurs	8 415 038 529 878 6 949 742 370 733 845 682 6 062 510 13 091 354 204 363 426	2 8 1 6 7 6 8 4
523 410       710 000       1. Pour gares et sections de lignes       631 187         3 057 866       1 500 000       2. Pour matériel roulant       2 818 563         56 646       53 000       3. Locations diverses       3 966	Total V. Dépenses diverses   Total V. Dépen			8		
3 057 866       1 500 000       2. Pour matériel rbulant       2 818 563         56 646       53 000       3. Locations diverses       3 966         —       B. Pertes sur les services auxiliaires       —         25 318 962       26 128 300       C. Autres dépenses       22 276 613         14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         132 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       3. Assurances-accidents et indemnités       1 437 338         5 570 500       6. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         383 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —         19 048 666       18 682 900       6. Impôts et droits       3 170         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 706 193         474 047       —       —	3 057 866   1 500 000   2. Pour matériel roulant   2 818 563   3 966   3 000   56 646   53 000   2. Pour matériel roulant   2 818 563   3 966   3 96	8 637 922				(
B. Pertes sur les services auxiliaires	B. Pertes sur les services auxiliaires   Section   Sec					6
B. Pertes sur les services auxiliaires	B. Pertes sur les services auxiliaires		CONTRACTOR MATERIAL			7
25 318 962       26 128 800       C. Autres dépenses       22 276 613         14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         132 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       579 500       5. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 331         573 521       493 800       6. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 2557         398 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 Autres assurances et indemnités de transport       112 755         5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —         19 048 666       18 682 900       6. Impôts et droits       3 170         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366	25 818 962         26 128 800         C. Autres dépenses         22 276 613           14 298         16 000         1. Frais judiciaires et de procès         3 035           132 738         332 000         2. Assurances-incendie et indemnités         46 939           2 434 984         2 770 400         3. Assurances-accidents et indemnités         1 436 712           1 1 54 726         1 697 100         a. Primes pour accidents professionnels         1 437 338           5 707 530         498 800         b. Suppléments aux prestations de l'assurance         1 931           707 237         498 800         c. Autres indemnités et rentes         2 557           389 094         230 000         4. Autres assurances et indemnités de transport         112 755           5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie         -         -           19 048 666         18 682 900         4. Autres assurances de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications         15 339 142           18 277 332         17 806 800         A. Primes pour accidents non professionnels         14 766 193           44 4047         464 200         -         -           237 287         411 900         A. Primes pour accidents non professionnels         15 751           380 141         828 5	50 040	55 000	o. Documents diverses	3 300	'
14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         132 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       a. Primes pour accidents professionnels       1 437 338         573 021       570 500       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         707 237       498 800       c. Autres indemnités et rentes       - 2 557         393 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       - 2 557         19 048 666       18 682 900       6. Impôts et droits       3 170         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       55 751         308 141       828 500       9. Contributions à la caisse de compensation de sal	14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         122 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       579 500       579 500       1 437 338         5 57 5 5021       493 800       6. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         6. Autres indemnités et rentes       2 557       2557         398 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 039       500       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —         19 048 666       18 682 900       6. Impôts et droits       3 170         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       A. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       A. Secours, subsides et gratifications       517 197         297 287       411 900       A. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366 <td></td> <td>_</td> <td>B. Pertes sur les services auxiliaires</td> <td></td> <td> -</td>		_	B. Pertes sur les services auxiliaires		-
14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         132 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       a. Primes pour accidents professionnels       1 437 338         573 021       570 500       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         707 237       498 800       c. Autres indemnités et rentes       - 2 557         393 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       - 2 557         19 048 666       18 682 900       6. Impôts et droits       3 170         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       55 751         308 141       828 500       9. Contributions à la caisse de compensation de sal	14 298       16 000       1. Frais judiciaires et de procès       3 035         122 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       579 500       579 500       1 437 338         5 57 5 5021       498 800       2. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         6. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         6. Autres indemnités et rentes       2 557         4 039       500       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —         19 048 666       18 682 900       6. Impôts et droits       3 170         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       A. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       A. Secours, subsides et gratifications       517 197         297 287       411 900       A. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 3	25 318 962	26 128 800	C. Autres dépenses	22 276 613	1
132 788       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       a. Primes pour accidents professionnels       1 437 338         573 021       579 500       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       2 557         393 094       230 000       4. Autres indemnités et rentes       - 2 557         4 039       500       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       - 2 557         19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 706 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         - 297 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 8000       10. Divers       2 396 938	132 738       332 000       2. Assurances-incendie et indemnités       46 939         2 434 984       2 770 400       3. Assurances-accidents et indemnités       1 436 712         1 154 726       1 697 100       a. Primes pour accidents professionnels       1 437 338         573 021       579 500       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 255         393 094       230 000       4. Autres indemnités et rentes       - 2 557         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       - 2 557         167 142       220 000       6. Impôts et droits       3 170         19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         - 297 287       411 900       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       -         28 956 884       28 391 300 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td>					1
1 154 726       1 697 100       a. Primes pour accidents professionnels       1 437 338         573 021       579 500       b. Suppléments aux prestations de l'assurance       1 931         707 237       493 800       c. Autres indemnités et rentes       - 2 557         393 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie          167 142       220 000       6. Impôts et droits       3 170         19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         297 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       10. Divers       10. Divers	1 154 726		0.0.0000		1000	
573 021 707 237         579 500 498 800         b. Suppléments aux prestations de l'assurance         1 931 c. Autres indemnités et rentes         2 557           393 094 230 000         4. Autres assurances et indemnités de transport         112 755           4 039 500         500 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie         —           167 142 220 000         6. Impôts et droits         3 170           19 048 666 18 682 900         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications         15 339 142           18 277 332 474 047 464 200 6. Primes pour accidents non professionnels         5 17 197           297 287 411 900 7. Pensions         A Secours, subsides et gratifications         5 57 51           308 141 828 500 8. Réclame et propagande         8. Réclame et propagande         397 366           2 195 781 2 400 000 9. Contributions à la caisse de compensation de salaires         2 540 557           620 079 648 000         10. Divers         • • • • • • • • • • • • 2 396 933	573 021 707 237         579 500 498 800         b. Suppléments aux prestations de l'assurance         1 931 707 237           393 094 230 000 4 039         230 000         4. Autres assurances et indemnités de transport         112 755           4 039 500 167 142         220 000         6. Impôts et droits         3 170           19 048 666 18 682 900         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications         15 339 142           18 277 332 17 806 800 474 047 464 200 - 297 287 411 900         a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades         14 766 193 517 197           297 287 411 900 4 Secours, subsides et gratifications         55 751           308 141 828 500 2 195 781 2 400 000 6 2 195 781 2 400 000         8. Réclame et propagande         397 366           2 195 781 6 20 079 648 000         9. Contributions à la caisse de compensation de salaires         2 540 557           28 956 884 28 391 300         28 391 300         Total V. Dépenses diverses         25 730 332	2434984	2 770 400	3. Assurances-accidents et indemnités	1 436 712	
707 237         493 800         c. Autres indemnités et rentes         — 2 557           393 094         230 000         4. Autres assurances et indemnités de transport         112 755           4 039         500         5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie         —           167 142         220 000         6. Impôts et droits         3 170           19 048 666         18 682 900         7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications         15 339 142           18 277 332         17 806 800         a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades         14 766 193           474 047         464 200         b. Primes pour accidents non professionnels         517 197           297 287         411 900         d. Secours, subsides et gratifications         55 751           308 141         828 500         8. Réclame et propagande         397 366           2 195 781         2 400 000         9. Contributions à la caisse de compensation de salaires         2 540 557           620 079         648 000         10. Divers         •	707 237       493 800       c. Autres indemnités et rentes       — 2 557         393 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       — 112 755         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       — —         167 142       220 000       6. Impôts et droits       — 3 170         19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       — 15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       — 14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       — 517 197         c. Pensions       — 6. Impôts et droits       — 6. Impôts et droits       — 15 339 142         38 141 900       397 266       3. Réclame et propagande       — 517 197         6. Primes pour accidents non professionnels       — 55 751         8. Réclame et propagande       — 397 366         9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       — 25 730 332          70 tal V. Dépenses diverses       25 730 332		1 697 100			1
393 094       230 000       4. Autres assurances et indemnités de transport       112 755         4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie       —         167 142       220 000       6. Impôts et droits       3 170         19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         c. Pensions       517 197       575         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       •       •       •       2 396 933	398 094   230 000   4. Autres assurances et indemnités de transport   112 755		Participation of the control of the			4
4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie	4 039       500       5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie		20 200 - 0.00			
167 142       220 000       6. Impôts et droits	167 142       220 000       6. Impôts et droits       3 170         19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications       15 339 142         18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         c. Pensions       c. Pensions       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       Total V. Dépenses diverses       25 730 332		20,000 10 10 10		112 700	1
19 048 666       18 682 900       7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications				3 170	
18 277 332       17 806 800       a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades       14 766 193         474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         -       -       c. Pensions       -         297 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       •       2 396 933	du personnel, pensions, subsides et gratifications		Service Services and Services			
474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         -       -       c. Pensions       -         297 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       •       2 396 933	474 047       464 200       b. Primes pour accidents non professionnels       517 197         297 287       411 900       c. Pensions       -         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       2 396 933         28 956 884       28 391 300       Total V. Dépenses diverses       25 730 332			du personnel, pensions, subsides et gratifications	15 339 142	
-       c. Pensions       -         297 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       •       2 396 933	-       -       c. Pensions       -         397 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       2 396 933         28 956 884       28 391 300       Total V. Dépenses diverses       25 730 332	18 277 332	17 806 800	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades	14 766 193	
297 287     411 900     d. Secours, subsides et gratifications     55 751       308 141     828 500     8. Réclame et propagande     397 366       2 195 781     2 400 000     9. Contributions à la caisse de compensation de salaires     2 540 557       620 079     648 000     10. Divers     •     •     •     2 396 933	297 287       411 900       d. Secours, subsides et gratifications       55 751         308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       2 396 933         28 956 884       28 391 300       Total V. Dépenses diverses       25 730 332			b. Primes pour accidents non professionnels	517 197	- 1
308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       2 396 933	308 141       828 500       8. Réclame et propagande       397 366         2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires       2 540 557         620 079       648 000       10. Divers       2 396 933         28 956 884       28 391 300       Total V. Dépenses diverses       25 730 332	907 007	411 000		 55 751	
2 195 781       2 400 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires	2 195 781 620 079       2 400 000 648 000       9. Contributions à la caisse de compensation de salaires		12.744.04.00 000.00 00			1
620 079 648 000 10. Divers	620 079 648 000 10. Divers		He control of the con			
	28 956 884 28 391 300 Total V. Dépenses diverses 25 730 332		STATE STATE OF THE PARTY OF THE			
			_	-		- -

=	brutes d	'exp	oloitation,	res	titutions d	lédt	iites		Dépenses et de la cl	rece ôture	ttes des	classées le comptes	ors	Dépenses				on des dépenses (ploitation avec	
	Arrond I	l.	Arrond	1.	Arrond III	l <b>.</b>	Total		Dépenses d construction à charge du con d'exploitatio	la npte	dir Ind con	rais d'adm. et ection des tra emnités pour imunes, pour l autres lignes,	vaux. gares 'expl.	nettes d'ex ploitation	X-	C	ompte de 1940	]	Budget de 1941
	· Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Ï	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	<u> </u>	Fr.	İ	Fr.
	2																		
٠.	7 921 788	56	9 949 195	2 19	9 421 652	50	62 951 074	55	+ 97 361	80		1 970 741	15	61 777 695	20		6 768 247		1 901 875
	7 921 700		3 343 132		3 421 032		27 311 914		7 97 301	00	N	314 282		26 997 631					271 086
	197		_				3 407 606					50 379		3 357 226	1	+		+	312 606
~	19-0-	_	_	_		_	8 415 038				_	158 113		8 256 925	1	+		+	1 015 038
	-	_	-	-		_	529 878					_	_	529 878		+	119 908		79 878
	_	-	<u> </u>	-	_	_	6949742	08		_	-	50 308	60	6 899 433		_	43 835		440 258
*	_	_		-	_	-	370 733	90			l	_	_	370 733		+	10 473		70 734
		-	_	-	_		845 682			-	-	6 536	65	839 145	50	-	255819	-	298 318
	-	-	_		-	-	6 062 510			-	-	48 586	90	6 013 923		<b> </b>	$65\ 035$	-	722 489
1		-		-	_	-	13 091		-	-	ļ			13 091		+	1 660	+	3 092
	_	-	_			-	354 204		-	-	-	143	1 1	354 060		+	9872	-	144 796
	_		_		— e	_	363 426	87			_	213	75	363 213	12	_	32 254	_	146 573
	7 921 788	56	9 949 192	2 19	9 421 652	50	90 262 988	73	+ 97 361	80	-1	l 585 023	44	88 775 327	09	+	7 064 337	+	1 630 789
	*						*										2		
				.															
							٠				10								
1																İ			
ï	5 804	05	31 211	70	22 014	an	3 512 748	74				140	45	3 512 608	90		125 178		1 249 749
1	0 001	0.0	01 211	.0	22 014	70			_		-	140	40			-	2	+	
1	_	-	_	-	_	-	631 187		- 1	-		_	-	631 187		+	107 778	_	78 812
1	_	-	_			-	2 818 563		_	-	+		20	2 818 603	1	_	239 302	+	1 318 564
-	5 804	05	31 211	70	22 014	90	62 997	35	_		-	180	65	62 816	70	+	6 351	+	9 997
II									*										1
	-	-	_	$\left  - \right $		_	_	_		-		_	-	_					_
	940 988	89	833 769	91	825 499	26	24 876 872	08	_	_	_	535 055	33	24 341 816	70	_	442 090	_	1 251 428
	5 215	50	2 870	40	- 223	45	10 897	90	_		_	105		10 792	90	_	3 400	_	5 102
	62 910		52 305	1 11	49 820		211 976		_		_	6 024		205 951		+	79 238	_	120 024
	544 979		371 091	1 11	367 336		2 720 119			_	_	75 695		2 644 424		+	285 136	_	50 280
1	_	_		_	_	_		40								+	282 613	_	259 761
	167 191	40	220 696	1 11	215 744		605 564	15								+	32 543	+	26 064
	377787	1 1	150 395	1 11	151 591		677 217									-	30 020	+	183 417
	140 906	1 1	183 134		229 746		666 542	77	_	-	_	1 442	05	665 100	72	+	$273\ 449$	+	436 543
	536		5 721	1 11	1 020		7 278		_				-	7 278	-	+	3 239	+	6 778
	44 102	97	69 784	29	50 617	12	167 675	13	-		+	4 122	07	171 797	20	+	533	-	52 325
	116 490	65	130 535	85	115 949	15	15 702 118	30		_	_	448 302	64	15 253 815	66	_	3 346 548	_	2 980 782
	-	-	_	$\ -\ $	_	-	14 766 193	50							,	_	3 511 139	_	3 040 607
		-	-	-	-	-	517 197	65			8					+	43 151	+	52 998
	116 490	65	130 535	85	115 949	— 15	418 727	15						8	.	+	- 121 440	+	6 827
	. —		-			_	397 366		_	_			_	397 366	57	+	89 226	_	431 133
1	_	_			_		2 540 557			_	_	3 891	35	2 536 666		+	344 777	+	140 558
	25 847	35	18 326	20	11 232	25	2 452 339		_	_	_	3 716	Access and	2 448 622			1 832 260		1 804 339
ľ	946 792	94	864 981	61	847 514	 16		_				585 195	-	27 854 424	-	_	567 263	_	1 679
-				$\ \cdot\ $	<u></u> -	-		$\dashv$		-			-		$\dashv$				
																			*
							a .												8
H		ll ll		11	1	- 1	1	- 1	1	11		1	- 1	ı	- 1		ı		

			Dépen	ıses
Compte de 1940	Budget de 1941		Administrat centrale	ion
		Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ctı
Fr.	Fr.		Fr.	Cti
		Récapitulation des dépenses.		
5 809 891	5 629 600	I. Administration générale	4 801 326	89
39 878 726	44 657 800	II. Entretien et surveillance de la voie	711 046	17
86 162 896	84 084 800	III. Service des gares et conduite des trains	1 471 728	22
83 198 652	88 632 200	IV. Service de la traction et des ateliers	62 970 355	48
28 956 884	28 391 300	V. Dépenses diverses	25 730 332	06
244 007 049	251 395 700	Total des dépenses d'exploitation I—V	95 684 788	82
8		VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:		
		Dépenses:		
+ 1 454 065	+ 1 814 300	1. Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation	+ 276 292	95
- 213 619	- 269 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux	- 74 277	92
- 4 804 786	- 5 430 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et		
		de lignes communes	- 4 014 618	87
- 1 675 380	- 1 765 000	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes et pour le service de trains et de traction	<b>–</b> 1 682 813	53
<b>- 5 239 720</b>	<b>– 5 649 700</b>	Total VI	- 5 495 417	37
238 767 329	245 746 000	Total des dépenses nettes d'exploitation	90 189 371	45
		•		-
			,	
		Clôture de compte.		
397 795 443	344 676 000	Total des recettes d'exploitation		
		Total des dépenses d'exploitation:		
238 767 329	245 746 000	α. avec les frais à la charge des fonds spéciaux*)		
229 771 560	227 412 100	b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux*)		
		Excédent des recettes:		
159 028 114	98 930 000	α. avec les frais à la charge des fonds spéciaux*)		
168 023 883	117 263 900	b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux*)		
		,		
	e e	*) Ces dépenses se décomposent comme il suit: Dépenses au débit des fonds spéciaux (chiffre 7 des recettes du compte de profits et pertes)	8 .	
		A déduire:  Sommes mises à la charge des ateliers de dépôt: Prélèvement sur le fonds de renouvellement (voir page 106)	-9	
Į.				

brutes d'exploitation, restitutions déduites					Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec				
Arrond	l.	Arrond. II		Arrond.		Total	×	Dépenses de construction à I charge du comp d'exploitation		Frais d'adm. et d direction des trava Indemnités pour ga communes, pour l'ex d'autres lignes, et	ux. res cpl.	nettes d'ex ploitation		Compte de 1940	Budget de 1941
Fr.	Ct.	Fr.	Ct	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
		50								٠			0.0000000000000000000000000000000000000		7
279 646	96	411 565	17	362 235	23	5 854 774	25	_ '	_	- 109 708	13	5 745 066	12	+ 44 883	+ 225 174
14 726 680	75	15 835 788	91	15 160 132	96	46 433 648	79	+2 438 077	68	- 686 778	99	48 184 947	48	+ 6 554 923	+ 1 775 849
26 959 419	56	32 433 232	96	32 448 126	56	93 312 507	30	+ 18 697	10	-3 279 080	13	90 052 124	27	+ 7 149 611	+ 9 227 707
7 921 788	56	9 949 192	19	9 421 652	50	90 262 988	73	+ 97 361	80	<b>-1 585 023</b>	44	88 775 327	09	+ 7 064 337	+ 1 630 789
946 792	94	864 981	61	847 514	16	28 389 620	77	-	-	- 535 195	78	27 854 424	99	- 567 263	<b>–</b> 1 679
50 834 328	3 77	59 494 760	84	58 239 661	41	264 253 539	84	+2 554 136	58	-6 195 786	<u></u>	260 611 889	95	+20 246 491	+12 857 840
	8			£		u.		ā							
+ 1 529 03	3 51	+ 312 787	22	+ 436 022	90	+ 2 554 136	58							+ 1 100 072	+ 739 837
<b>– 120 91</b> 4	1 25	- 191 001	80	- 112 160	10	- 498 354	07			9				+ 284 735	+ 229 354
_ `	-		-		_	- 4 014 618	87			<b>-</b> 6 195 786	47	, ×		<b>–</b> 790 167	<b>- 1</b> 415 381
_	_		_		_	- 1 682 813	53 —	J				2	(4)	+ 7 434	- 82 186 
+ 1 408 119	9 26	+ 121 785	42	+ 323 862	80	- 3 641 649	89			-				<b>– 1 598 070</b>	- 2 008 050
52 242 448	8 03	59 616 546	26	58 563 524	21	260 611 889	95 —							+21 844 561	+14 865 890
												2			
		0													y
											*	454 993 471	24	+57 198 028	+ 110 317 471
										2		260 611 889	95	+21 844 561	±14.865.890
												1		+21 773 122	$+24\ 132\ 582$
										-		194 381 581	 29	+35 353 467	+95,451 581
•														+35 424 906	+86 184 889
													_		
									N.						
						8		*							
		Ï			-				Ï						

#### Recettes d'exploitation.

#### Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1941 s'élèvent à 440 040 965 fr. 17; elles sont de 55 996 495 fr., ou 14.58 %, supérieures à celles de 1940. Cet accroissement concerne le service des voyageurs pour 25 402 645 fr., ou 18.65 %, le trafic des bagages pour 1 347 030 fr., ou 16.67 %, le trafic des animaux pour 161 743 fr., ou 2.58 %, le trafic des marchandises pour 28 304 415 fr., ou 12.64 %, et le trafic postal pour 780 662 fr., ou 8.52 %. Dans leur ensemble, les recettes de transport dépassent de 108 040 965 fr., ou 32.54 %, les prévisions budgétaires, qui étaient de 332 000 000 de fr.; elles sont de 38 095 712 fr., ou 9.48 %, supérieures à celles de 1929, année où elles avaient atteint leur niveau le plus élevé.

#### Recettes diverses.

Ces recettes se montent à 14 952 506 fr. 07; elles dépassent de 1 201 533 fr., ou 8.74  $^{0}/_{0}$ , celles de 1940 et de 2 276 506 fr., ou 17.96  $^{0}/_{0}$ , les prévisions budgétaires.

- A. Loyers et fermages. Les recettes de cette rubrique se sont accrues de 879 530 fr. par rapport à celles de 1940. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages de matériel roulant, de librairies de gare, de buffets et de magasins de vente. En revanche, les loyers et fermages de gares et sections de lignes ont reculé. Les recettes en plus se montent à 1 298 057 fr. et celles en moins à 418 527 fr.
- C. Divers. Les recettes sont de 323 243 fr. supérieures à celles de 1940, du fait surtout que le produit des distributeurs automatiques d'échantillons et des opérations des offices de change, a augmenté.

Le total général des recettes d'exploitation,  $454\,993\,471$  fr., est supérieur de 57 198 028 fr., ou  $14{,}_{38}\,^{0}/_{0}$ , à celui de 1940, et de 110 317 471 fr., ou  $32{,}_{00}\,^{0}/_{0}$ , aux prévisions budgétaires.

### Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

	Dépenses pour le personnel.	Traitements, salaires,
٦, ١	Frais de personnel prévus:	allocations, uniformes, allocations supplémen- taires, etc.
a)	Dans le compte d'exploitation:  Administration générale	Fr. 5 168 823
	Entretien et surveillance de la voie	8 502 641
	Service des gares et des trains	83 343 230
	" de la traction et des ateliers	24 274 596
	Plus:	121 289 290
	Gratifications d'ancienneté	333 572
	maladie	12 971 941
	Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	2 296 059
	Prestations de l'administration pour installations de bains et lavabos, etc Contributions à la caisse de compensation de salaires	$182\ 185$ $2\ 218\ 534$
	Total compte d'exploitation	139 291 581
<i>b)</i>	Dans les comptes spéciaux: Personnel non rubriqué du service de la voie. Fr.	
	Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc	
	Gratifications d'ancienneté	
	Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse	
	et l'assurance maladie	
	Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents 258 863 Contributions à la caisse de compensation de salaires	17 580 923
	Contributions a la caisse de compensation de salaires	11 360 925
	Ateliers de dépôt.	
	Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc	
	Gratifications d'ancienneté	
	et l'assurance-maladie	
	Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents 50 938 Contributions à la caisse de compensation de salaires	3 902 786
	• •	3 302 100
	Entreprises accessoires.	
	Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémen-	
	taires, etc	
	Gratifications d'ancienneté	
	Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	
is.	Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents 156 445	
	Prestations de l'administration pour installations de bains et la-	
	vabos, etc	
	Contributions à la caisse de compensation de salaires	$19\ 122\ 078$
c)	Dans le compte de construction: Bureaux de construction.	
-/	Traitements, salaires, allocations, etc	
	Gratifications d'ancienneté	
	Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse	
	et l'assurance-maladie	
	Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents 5 178	
	Contributions à la caisse de compensation de salaires	$\frac{260\ 960}{}$
	Frais de personnel sans les versements extraordinaires à la caisse de pensions	×
	et de secours	$180\ 158\ 328$
	Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours. Au débit du	10 910 700
	compte de profits et pertes	18 319 700
	Frais de personnel, y compris les versements extraordinaires à la caisse de	100 450 000
	pensions et de secours	198 478 028

Différences entre les frais de personnel de 1940 et ceux d	e 1941:		Différences par
	1940	1941	rapport à 1940
•	Fr.	Fr.	Fr.
Traitements, allocations comprises	$121\ 092\ 025$	126 562 123	+5470098
Salaires, allocations comprises		18 958 442	+3594355
		145 520 565	+9064453
Allocations supplémentaires	4980966	5 195 844	+ 214 878
Indemnités pour service de nuit	1 305 705	$1\ 319\ 727$	+ 14 022
Indemnités pour voyages de service et divers (voir détail ci-après)	$2\ 210\ 691$	2 512 691	+ 302000
Allocations de mariage		166800	+ 166 800
Uniformes	1756536	1 937 885	+ 181 349
Gratifications d'ancienneté	$269\ 286$	$406\ 375$	+ 137 089
Prestations de l'administration pour installations de bains et			
de lavabos, etc	$293\ 953$	$310\ 092$	+ . 16139
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse			
et l'assurance-maladie	$20\ 994\ 371$	$17\ 082\ 084$	-3912287
Prestations pour l'assurance contre les accidents	$2\ 373\ 669$	$2\ 767\ 483$	+ 393 814
Contributions à la caisse de compensation de salaires	$2\ 524\ 339$	$2\ 938\ 782$	+ 414 443
Frais de personnel, sans les versements extraordinaires à la caisse			
de pensions et de secours	173 165 628	180 158 328	+6992700
Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours			•
au débit du compte de profits et pertes	$15\;826\;864$	18 319 700	+2492836
Frais de personnel, y compris les versements extraordinaires à la			•
caisse de pensions et de secours	188 992 492	198 478 028	+9485536
Voici quelques éclaircissements au sujet de ces dépenses e	en plus ou en	moins:	

Voici quelques éclaircissements au sujet de ces dépenses en plus ou en moins:

Les dépenses en plus pour traitements et salaires résultent de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution et d'assurance du personnel, appliquée en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1941. Les montants relatifs aux traitements et salaires comprennent également 1 413 533 fr. pour allocations de renchérissement et 4 406 368 fr. versés comme allocations d'automne.

Les traitements et les salaires portés au compte de 1941 comprennent les allocations et les excédents payés en vertu de la loi sur le statut des fonctionnaires et des règlements sur les salaires, savoir:

•	Indemnités de résidence Fr.	Allocations pour enfants Fr.	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires	$2\ 648\ 161$	2839029	158 199	$5\ 645\ 389$
" " ouvriers	440 367	348 115	71 158	859 640
Total	$3\ 088\ 528$	3 187 144	229 357	6 505 029
En 1940, les mêmes dépenses s'étaient élevées à	$3\ 022\ 538$	3 109 901	131 631	$6\ 264\ 070$
Différences en 1941 par rapport à 1940	+ 65 990	+ 77 243	+97726	+240959

Les dépenses en plus pour allocations supplémentaires, voyages de service et divers, résultent de l'accroissement du trafic.

Les frais d'uniformes ont augmenté par suite de la hausse des prix.

Les dépenses pour gratifications d'ancienneté de service accusent une augmentation du fait que les échéances ont été plus nombreuses.

Les prestations ordinaires pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie ont diminué par suite de l'entrée en vigueur, le 1<sup>or</sup> juillet 1941, des statuts provisoires de la caisse de pensions et de secours du 31 mai 1941, tandis que les versements extraordinaires accusent une augmentation au compte de profits et pertes.

Les dépenses en plus pour l'assurance contre les accidents sont dues principalement au fait que le compte de 1941 ne comprend pas — à l'encontre de celui de 1940 — de remboursement de la Caisse nationale suisse en cas d'accidents sur les primes versées pour les accidents professionnels.

Les contributions à la caisse de compensation de salaires ont été plus élevées par suite de l'augmentation des traitements et salaires. De plus, en 1940, elles n'avaient été versées que pendant onze mois.

# compte d'exploitation de 1941.

Les dépenses de la rubrique " <i>Indemnités pour voyages de servi</i> ment des fonctionnaires II, se répartissent comme il suit:	ce et divers"	faites en ve	rtu du règle-
Indemnités pour voyages de service et pour occupation hors de la	Compte de 1940 Fr.	Budget de 1941 Fr.	Comptede 1941 Fr.
résidence	$1\ 417\ 251$	1 352 700	1696173
Indemnités de subsistance aux ouvriers du service de la voie	332 641	354 800	338 620
Remboursement de frais de déménagement	107 497	84 400	119 080
Indemnités pour heures supplémentaires	4 225	22 600	3 746
Indemnités pour remplacement dans une fonction plus élevée	$71\ 542$	52 700	73 918
	1 933 156		2 231 537
Plus: Indemnités pour service de nuit, allocations pour travaux dans		1 867 200	
les longs tunnels, frais de visite médicale, etc	277 535	259 400	281 154
Total	2 210 691	2 126 600	2 512 691
La réduction des allocations supplémentaires appliquée en vertu de et 3 juillet 1936 et de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1941, montant de 169 593 fr.			
Caisse de compensation de salaires.			_
Les versements de l'administration se sont élevés pour 1941 à Nous avons en revanche débité cette caisse d'un montant de représentant les allocations pour perte de salaire dues aux agents m			2 938 782 731 697
Notre compte se trouve donc grevé à ce titre d'une somme nette de	e		$2\ 207\ 085$
Modifications survenues dans l'effectif du personnel de l'administ	ration, des e	ntreprises ac	cessoires et
des bureaux de construction.			
		Effectif moyen ar	
	1940	1941	Différences en 1941
Fonctionnaires	$22\ 339$	21 940	<del> 399</del>
Employés	1 209	1 243	+ 34
Ouvriers	$3\ 421$	4 135	+ 714
Apprentis	<b>45</b> 9	572	+ 113
Total	27 428	27 890	+ 462
Ces chiffres ne tiennent pas compte du personnel des ports du 1941, ni du personnel du magasin de denrées alimentaires de Bellin			
Dépenses pour les matières de consomma	ition.		
Les frais pour les diverses matières de consommation de l'adminis	tration et de	l'exploitation	constituent
en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ain			
on owner, an eduptive imperium de nos dependes d'experiumen, ann	_	Budget de 1941	_
	Fr.	Fr.	Fr.
I B 1 Imprimés, etc. de l'administration générale	279 600	345 500	
II D 1	95 141	010 000	359 693
TIT D 1:		79 000	359693 $100167$
		79 000 1 049 700	100 167
TV D 1	$991\ 682$	1 049 700	100 167 1 208 131
IV B 1 , , , , de la traction	991 682 89 <b>43</b> 8	1 049 700 102 300	100 167 1 208 131 99 681
TV D 1	$991\ 682$	1 049 700	100 167 1 208 131
IV B 1 , , , , de la traction	991 682 89 <b>43</b> 8	1 049 700 102 300	100 167 1 208 131 99 681
IV B 1 ", ", ", de la traction	991 682 89 <b>43</b> 8	1 049 700 102 300	100 167 1 208 131 99 681
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861	1 049 700 102 300 1 576 500	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861 96 076	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861 96 076 203 934	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200 186 300	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672 109 031 194 644
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861 96 076	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861 96 076 203 934 2 074 904	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200 186 300 1 910 500	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672 109 031 194 644 1 716 537
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861 96 076 203 934	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200 186 300	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672 109 031 194 644 1 716 537 275 081
IV B 1 ", ", " de la traction	991 682 89 438 1 455 861 96 076 203 934 2 074 904	1 049 700 102 300 1 576 500 106 200 186 300 1 910 500	100 167 1 208 131 99 681 1 767 672 109 031 194 644 1 716 537

4 146 931

A reporter

4 141 500

4 062 965

#### Observations relatives au

	Compte de 1940 Fr.	Budget de 1941 Fr.	Compte de 1941					
Report	4 146 931	4 141 500	$4\ 062\ 965$					
II B 3 Eclairage de la voie et des signaux	52 789	47 900	52 668					
III B 4 Matières de consommation du service des gares	$352\ 296$	330 000	459 243					
· ·	·							
IV C 1 Combustible pour locomotives et wagons	$8\ 715\ 029$	$12\ 010\ 000$	13 131 530					
IV C 2 Energie électrique	$20\ 312\ 234$	21 145 000	$21\ 164\ 597$					
IVC 3-5 Autres matières de consommation pour locomotives et wa-								
gons (matières de graissage, d'éclairage et de net-								
toyage, eau)	$\frac{699792}{}$	910 400	797 358					
Total IV C	29 727 055	$34\ 065\ 400$	35 093 485					
Total pour les matières de consommation de l'exploitation A ces sommes nous ajoutons les frais de matériel pour le renou-	34 279 071	38 584 800	39 668 361					
vellement de la voie $^{1}$ )	$4\ 306\ 608$	10 758 000	3 911 332					
Dépenses totales pour les matières de consommation	38 585 679	49 342 800	43 579 693					
L'augmentation est de 4 994 014 fr., ou 12,94 %, par rapport à l'exercice précédent, et la diminution de 5 763 107 fr., ou 11,68 %, par rapport au budget. Les frais de combustibles pour locomotives et wagons, et d'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs, se sont modifiés de la manière suivante:								
	Exercice 1940	Exercice 1941	Différences en 1941					
	Fr.	Fr	Fr.					
Combustible pour les locomotives et wagons	8 715 029	13 131 530	+4416501					
	20 312 234	21 164 597	+ 852 363					
Total	29 027 263	34 296 127	+ 5 268 864					

Par rapport aux dépenses de 1940, l'augmentation est de 18,15 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, nous donnons les explications voulues au chapitre IV C (matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant).

Le matériel de voie employé pour l'entretien et le renouvellement des voies a coûté, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

Un montant de 4514363 fr. a été prélevé sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel pour la réfection des voies.

<sup>1)</sup> Sans la part incombant aux "dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation".

### compte d'exploitation de 1941.

Nous donnons ci-après la justification, par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précèdent.

- I A. Personnel de l'administration générale. La diminution des dépenses comparativement à 1940 provient de ce que les agences à l'étranger ont été reprises par l'office central suisse du tourisme. Des dépenses supplémentaires sont survenues d'ailleurs, principalement par suite de l'application de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution du personnel.
- I B. Frais accessoires. Comparativement à 1940, les frais d'imprimés, d'éclairage et de chauffage ainsi que d'entretien de l'inventaire, sont en augmentation par suite, principalement, du renchérissement des matières. La rubrique "Divers" accuse également un surcroît de dépenses pour frais de décompte, du fait que les remboursements ont été plus nombreux en 1940.
- II A. Personnel du service de la voie. Les frais de ce personnel se montent à 8 502 640 fr. Ils dépassent de 190 063 fr. les chiffres de 1940, et de 445 141 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses provient de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution, ainsi que du versement d'allocations d'automne.
- II B. Frais accessoires. Les dépenses, de 1756963 fr., dépassent de 352874 fr. celles de l'année précédente, et de 430363 fr. les prévisions budgétaires. L'augmentation est due au remplacement, en plus grand nombre, des objets d'inventaire et à la hausse, imprévisible au moment de l'établissement du budget, du prix des matières.
- II C. Entretien et surveillance de la voie. Les dépenses, de 36 174 045 fr., dépassent de 6 011 986 fr. celles de l'année précédente, et de 900 345 fr. les prévisions budgétaires. Par suite de la nouvelle réglementation provisoire des conditions de rétribution et du versement d'allocations d'automne, le montant des salaires du "personnel non rubriqué", lesquels sont compris dans les dépenses pour l'entretien et la surveillance de la voie, a été de 905 000 fr. supérieur à celui de 1940.

Les dépenses pour terrassements et ouvrages d'art, de 10 638 636 fr., dépassent de 2 903 004 fr. celles de l'année précédente, et de 3 147 936 fr. les prévisions budgétaires. Indépendamment du renchérissement des travaux, l'augmentation provient en majeure partie du ballastage, ainsi que des terrassements et des assainissements. Ces travaux ont dû être exécutés en remplacement partiel des renouvellements de superstructure, pour lesquels il est de plus en plus difficile de se procurer les matériaux. L'entretien et l'amélioration des voies d'accès aux gares et des places de chargement, qui ont été fortement mises à contribution par suite de l'intense trafie, ont aussi entraîné de gros frais.

En ce qui concerne la voie de fer, les renouvellements en matériel neuf ont été projetés et exécutés dans la mesure suivante:

```
Renouvellement exécutés en 1940=30,5 km de voies et 162 aiguilles
```

Le recul des renouvellements de voies, de 30,5 à 18,5 km par rapport à 1940, est dû à la toujours plus grande pénurie de matériel. La sécurité de la voie dut être assurée dans la mesure du possible par les travaux susmentionnés de ballastage et de dressage. Les dépenses de 4374745 fr. ont aussi été inférieures de 6502555 fr. aux prévisions budgétaires en ce qui concerne les achats de traverses, rails et aiguilles, mais supérieures de 1753308 fr. en ce qui concerne le dressage de la voie. Les dépenses pour la superstructure se montent à 15778053 fr. au total. Pour les motifs précités, elles restent de 4749247 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, mais, par suite de l'intensification des travaux de dressage de la voie et de l'augmentation des salaires, dépassent cependant de 1976215 fr. les chiffres de 1940.

Les dépenses pour l'entretien des bâtiments et installations mécaniques se montent à 5703 035 fr. Elles dépassent de 988 823 fr. celles de 1940, et de 1990 634 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses est dû au renchérissement des matériaux, à l'augmentation des salaires et au plus grand nombre de travaux de rénovation.

Les frais d'entretien du télégraphe, des signaux et des appareils de protection se sont élevés à 3 375 057 fr. Ils dépassent de 450 210 fr. les chiffres de 1940, et de 411 757 fr. les prévisions budgétaires. Ce surcroît de dépenses provient du renchérissement des matériaux et de l'augmentation des salaires.

Le déblaiement de la neige et de la glace a coûté 679 265 fr. Les dépenses sont de 306 266 fr. inférieures à celles de 1940, mais de 99 265 fr. supérieures aux prévisions budgétaires, calculées sur les dépenses moyennes de plusieurs années.

### Observations relatives au

En ce qui concerne les <i>renouvellements de voies</i> effectués en 1941, nous avons à relever ce qui suit:
Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 67 km de voics et de 180 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice : Mètres de voies
Renouvellement de voies avec du matériel neuf, types CFF I et II, pour voies principales . 18535
" " " " " mi-valeur de tous types 4660
" " rails " " " neuf, types CFF I et II
Renforcement de voies par l'augmentation du nombre des traverses, avec du matériel neuf et mi-valeur de tous types
Remplacement de branchements avec du matériel neuf, types CFF I et V
Longueur totale des voics à entretenir à notre compte (y compris les lignes prises à bail, mais à l'exclusion des tronçons que nous avons remis à bail et sans les voies d'atelier)
Lignes prises a bail: Vevey—Puidoux-Chexbres 7851 m et Nyon—Crassier-frontière 6392 m
(voies à entretenir) ensemble
Lignes remises à bail: Wohlen—Bremgarten 7760 m au chemin de fer Bremgarten-Dietikon et Wattwil—Ebnat-Kappel 6146 m au chemin de fer lac de Constance-
Toggenbourg (voies à entretenir) ensemble
La longueur des voies de notre réseau à entretenir à nos frais (sans les lignes ou tronçons remis ou pris à bail et sans les voies d'atelier) s'élève à fin 1941 à . 6 059 812 (contre 6 041 989 m à fin 1940).
Sur les lignes de notre propre réseau, entretenu par nous-mêmes, sont posés:
Rails en fer de tous types, ensemble
, , acier , , , ,
" " profils CFF de plus de 45 kg par m 4 043 084 " " " GB " " 45 " " " 37 290
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "
" " " " JS de 42 kg par m
" de tous types de moins de 12 m de longueur 904 831
" " " 12 m de longueur y compris les longueurs des branchements 2 662 362
" CFF 1 et II " 15 m " " et croisements
" " I " II " 18 m " "
" " I " 11", 24 III " " " 1052 150
, , I 36 m , ,
Longueur des voies sur traverses métalliques de tous types
tous types
types
Longueur des voies sur traverses en béton armé de différents types
" " " supports spéciaux
Pails rompus at fissurés pandant l'appéa
Rails rompus et fissurés pendant l'année
mans en let 6 fomptis 6 installes, ensemble
", de moins de 36 kg 16 ", 1 ", ",
" " 36 kg 73 " 8 " "
$\left[ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
40 50 10
Total pour 1941 473 , 128 , ,
$_{n}$ $_{n}$ $^{1940}$ $^{440}$ $_{n}$
" " 1939 · · · 293 " · · · 91 " " " · · · · · · · · · · · 384
L'augmentation des ruptures de rail provient des restrictions que la guerre nous impose dans le
renouvellement des rails et d'une plus forte utilisation de la voie, conséquence de l'accroissement du trafic.

### compte d'exploitation de 1941.

Les dépenses pour le renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent: Au chapitre II C, Entretien et renouvellement des installations:

	Frais de matériel	A déduire: valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter: entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II C 2a Traverses .	2 317 489.05	$408\ 252.\ 85$	1 909 236. 20	15 886.90	1 925 123. 10
" $b$ Rails, etc	2 306 313.80	$933\ 566.\ 40$	1 372 747. 40	5923.05	1 378 670. 45
", $c$ Aiguilles, etc.	849 652. 10	220 304. 05	629 348.05	441 603.35	1 070 951. 40
	5 473 454. 95	$1\ 562\ 123.\ 30$	3 911 331.65	463 413. 30	4 374 744. 95
II C 2 d, pour main-d'	œuvre		1 368 363. 80	10 034 944. 40	11 403 308. 20
			5 279 695. 45	10.498 357. 70	15 778 053. 15
Au chapitre VI 1, Dé	penses de constr	uction			
à la charge du con	pte d'exploitation	l:			4
II C 2a Traverses .	244 318. 85	$58\ 462.\ 25$	185 856.60		
" b Rails, etc	338 988. 25	100 293. 20	$238\ 695.\ 05$		
" $c$ Aiguilles, etc.	221 567.05	43 087. 05	178 480. —		
	804 874. 15	201 842.50	603 031. 65		
II C 2 d, pour main-d	œuvre		201 218. 70		
	82		804 250. 35		
Total pour renouvelle	ement de la supe	rstructure à la			
charge du fonds de	renouvellement		6 083 945. 80		•

Au cours de l'exercice, les frais pour le renouvellement de la superstructure ont reculé de 117 000 fr. en chiffre rond, soit de 6 201 324 fr. à 6 083 946 fr.; ils sont aussi restés de 8 469 000 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, qui étaient de 14 553 000 fr. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1941 ne se sont élevées qu'à 5 279 695 fr. au lieu des 14 253 000 fr. figurant au budget. Au chapitre des "dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation", le budget prévoyait 300 000 fr. à la charge du fonds de renouvellement, mais l'exécution des travaux occasionna une dépense de 804 250 fr.

III A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses globales pour ce personnel ont sensiblement augmenté par rapport tant aux chiffres de 1940 qu'aux prévisions budgétaires, ce qui provient en partie de l'accroissement de l'effectif rendu nécessaire par le développement du trafic et en partie de la nouvelle réglementation des conditions de rétribution appliquée depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1941.

Les allocations de mariage et d'automne versées au personnel en vertu des cg 22/41 et 51/41 ont également entraîné un surcroît de frais.

Les parcours ont été en 1941 de 49 480 775 km contre 47 382 250 km en 1940. L'augmentation en 1941 est donc de 2 098 525 km, ou  $4{,}43$   $^{0}/_{0}$ .

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:	Effectif moyen		Différences
	1941	1940	en 1941
Direction du service des gares et des trains	224	219	+ 5
Contrôle central des wagons et service de répartition	23	24	- 1
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers			
et apprentis	11762	11 533	+ 229
Nettoyeurs de wagons	438	436	+ 2
Personnel des trains	$2\ 411$	$2\ 363$	+ 48
Personnel non rubriqué du service de la voie	130	141	- 11
Total	14 988	14 716	+ 272

III B. Frais accessoires. Au total, ces dépenses sont notablement plus élevées que celles de 1940 et que les prévisions budgétaires, ce qui s'explique par le développement du trafic et par le renchérissement des matériaux. L'augmentation concerne en majeure partie la rubrique III B 5, du fait que l'intensification du trafic a entraîné la mise à contribution d'un plus grand nombre d'ouvriers auxiliaires. Des économies ont pu être réalisées à la rubrique III B 2 par suite des restrictions de chauffage et d'éclairage.

IV. Service de la traction. Sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères ont été effectués les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres:

parcours survants, y compris ceux du service des manœuvres:	1941 km-loc.	1940 km-loc.					
Véhicules moteurs électriques	$52\ 115\ 218$	$48\ 520\ 506$					
Véhicules moteurs thermiques (à vapeur et autres), compte tenu des parcours sur							
les lignes affermées de Vevey-Chexbres et Nyon-Crassier	9 304 518	10 157 918					
Total des parcours des véhicules moteurs CFF	61 419 736	$58\ 678\ 424$					

Au budget de 1941, il était prévu un total de parcours de 56 290 000 km-loc. Les parcours effectifs ont augmenté de 2 741 312 km-loc., ou  $4{,}_{67}$  %, par rapport à ceux de 1940 et de 5 129 736 km-loc., ou  $9{,}_{11}$  %, comparativement au budget.

IV A. Personnel du service de la traction. Les dépenses pour ce personnel sont supérieures de 1 376 637 fr. à celles de 1940, et de 1 211 096 fr. aux prévisions budgétaires. L'augmentation provient de l'accroissement de l'effectif dû à l'intensification du trafic, ainsi que de la nouvelle réglementation des conditions de rétribution appliquée en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1941.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:		Effecti	Différences		
		1941	1940	en 1	941
Direction du service de la traction et des ateliers	•	103	104	-	1
Direction du service des dépôts et personnel des dépôts		870	866	+	4
Personnel des machines		2 461	$2\ 414$	+	47
Ateliers de dépôt 1)		625	581	+	44
Total	1 _	4.059	3 965	4	94

#### IV B. Frais accessoires.

Rubrique IV B 1. Les dépenses en plus proviennent en majeure partie du renchérissement des matériaux Rubrique IV B 2. Les restrictions d'éclairage et de chauffage consécutives aux difficultés d'approvisionnement ont permis de réduire les dépenses.

Rubrique IV B 4. Le surcroît de dépenses de 45 856 fr. provient du développement du trafic et d'événements extraordinaires (remises sur rails).

#### IV C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le tableau suivant donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941	Comparaison avec 1940	Comparaison avec le budget de 1941
Parcours des véhicules moteurs élec-		A77			
triques km-lo	: 48 520 506	47 994 000	$52\ 115\ 218$	+3594712	+4121218
Dépenses pour l'énergie électrique fr.	$20\ 312\ 234$	$21\ 145\ 000$	$21\ 164\ 597$	+ 852 363	+ 19 597
Parcours des véhicules moteurs ther-					*
miques km	10 157 918	$9\ 564\ 000$	$9\ 304\ 518$	<b>–</b> 853 400	- 259 482
Dépenses pour le combustible des loco- motives (y compris l'essence, le ma- zout, les fagots d'allumage et le	s				
produit de la vente des scories, etc.) fr.	8715029	12 010 000	13 131 530	+4416501	$+\ 1\ 121\ 530$
Prix moyen du charbon par t »	55. 73	85. —	86.67	+ 30.94	+ 1.67
Dépenses pour les matières de graissage »	344 165	$502\ 000$	$426\ 278$	+ 82 113	-75722
Prix moyen des matières de graissage par kg et.	33. 91	_	41.10	+ 7.19	

Les dépenses en plus pour l'énergie électrique proviennent de l'augmentation des parcours.

Les dépenses pour l'énergie électrique comptabilisées ici correspondent à la part, imputée au service de la traction, de l'énergie fournie par les usines électriques (v. p. 112-113), diminuée de la restitution opérée par la poste pour le chauffage et l'éclairage des ambulants postaux. Ce montant ne comprend que le coût de l'énergie prise à la sous-station; il n'est pas tenu compte des frais d'entretien de la ligne de contact.

Les dépenses en plus pour le combustible et les matières de graissage proviennent de la hausse des prix et de l'augmentation des parcours.

Le prix moyen du charbon, soit 86 fr. 67 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle CFF, plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il n'englobe ni les frais de transport jusqu'aux dépôts, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders. A partir de 1939, il ne comprend pas non plus les dépenses pour d'autres combustibles de locomotive, ni le produit de la vente du combustible.

<sup>1)</sup> Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont facturés, comme fournitures, aux services et à des particuliers; voir le compte spécial "Compte des ateliers de dépôt".

### compte d'exploitation de 1941.

IV D. Entretien et renouvellement des installations de conduites électriques. Les dépenses sont supérieures de 7 285 fr. à celles de 1940, mais inférieures de 325 243 fr. aux prévisions budgétaires. Les dépenses en moins proviennent de l'ajournement de certains travaux dû à la mobilisation et à la pénurie de matériaux.

IV E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut, se sont élevés, en 1941, à 26 026 027 fr., contre 25 662 818 fr. en 1940. L'augmentation provient principalement du développement du trafic, de la nouvelle réglementation des conditions de rétribution du personnel, et du renchérissement des matériaux.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1941:

		Matériel roulan	t mis au rebut	ou vendu	a and	Total à la	Prélèvement sur le fonds de renouvellement, au crédit du compte de profits et pertes	
Désignation des véhicules	Nom- bre	Amortissement de la valeur d'inventaire	Produit de vente	Dépense nette à la charge du compte d'exploitation	Frais d'entretien	d'exploitation		
=		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives thermiques	8	494 399. —	31 235. —	463 164. —	2 944 442. —	3 407 606. —	459 791. 05	
Locomotives électriques	_		_		8 415 038. —	8 415 038. —	_	
Automotr. à voyageurs .	_	_		_	529 878. —	529 878. —	_	
Voitures à voyageurs .	27	ç621 965. —	22 700. —	599 265. —	6 350 477. —	6 949 742. —	597 086. 40	
Fourgons automoteurs .	_		<b>–</b> .	_	370 734. —	370 734. —	_	
Fourgons à bagages .	10	84 414. —	5 850. —	78 564. —	767 118. —	845 682. —	81 037. 45	
Wagons à marchandises	27	112 460. —	6 150. —	106 310. —	5 956 201. —	6 062 511. —	107 961. 60	
Trucs transporteurs	_	_			13 092. —	13 092. —	_	
Wagons de service	13	40 184. —	1 600. —	38 584. —	315 620. —	354 204. —	38 576 65	
Tracteurs	7	163 405. —	163 405. —		363 427. —	363 427. —	151 966. 65	
Total		1516827. $-1)$	230 940. —2)	1 285 887. —	26 026 027. —³)	27 311 914. —	1 436 419.80	

1) Sans les amortissements ci-après à la charge des comptes spéciaux:

	Voitures à voyageurs	Fourgons à bagages	Wagons à marchandises	Total
r · · ·	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
a) Accident du Pianotondo			(5) 37 471	
b) Accident près de Kiesen	(2) 65 772	(2) 41 594		
c) Explosion près de Veytaux			(3) 15 247	
a a a a a	(2) 65 772	(2) 41 594	(8) 52 718	160 084

2) Ce chiffre concerne le produit de la vente ou de la réutilisation de véhicules entiers.

3) Dont 815 519 fr. pour l'entretien du matériel roulant privé.

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1940 et du budget de 1941:

Désignation des véhicules	· ·	Frais d'entretien		Observations
Designation des vemeures	Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941	05301 VALIONS
- %	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives therm	2 836 454	2 600 000	2 944 442	Mise en service accrue de locomotives à vapeur
Locomotives électriques	7 811 144	7 400 000	8 415 038	Plus grand nombre de revisions et de répara- tions par suite de l'augmentation du trafic
Automotr. à voyageurs	409 970	450 000	529 878	idem
Voitures à voyageurs .	6 413 846	6 500 000	6 350 477	
Fourgons automoteurs.	360 261	300,000	370 734	idem
Fourgons à bagages .	$1\ 041\ 255$	950 000	767 118	
Wagons à marchandises	$6\ 071\ 426$	6 290 000	5 956 201	
Trucs transporteurs .	11 432	10 000	13 092	
Wagons de service	332 172	420 000	315 620	T of A
Tracteurs	$374\ 858$	380 000	363 427	a a
Total	25 662 818	25 300 000	26 026 027	

V A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV A 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

*					Compte de 1940	Budget de 1941	Compar 1940	aison avec le budget	
					Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Recettes	 •	•		•	$1\ 347\ 323$	500 000	$1\ 412\ 384$	+65061	+ 912 384
Dépenses	 ٠		٠	•	3 057 866	1 500 000	$2\ 818\ 564$	- 239 302	+1 318 564
Excédent des dépenses	 •	•	•		1 710 543	1 000 000	1 406 180	- 304 363	+ 406 180

V C. Autres dépenses. Par suite de l'entrée en vigueur, le 1er juillet 1941, des statuts provisoires du 31 mai 1941, les versements de l'administration à la caisse de pensions et de secours ont diminué, de sorte que les dépenses marquent un recul par rapport à l'année précédente et au budget pour 1941. Le versement d'allocations de renchérissement aux pensionnaires, 1916 949 fr., a en revanche entraîné un surcroît de dépenses. Il en est de même des primes pour accidents professionnels, du fait que la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents — à l'encontre de 1940 — n'a en 1941 pas consenti de remboursement sur les primes versées pour les accidents professionnels. Les indemnités de transport, les gratifications pour ancienneté de service et les contributions à la caisse de compensation de salaires, sont aussi plus élevées qu'en 1940.

Les charges pour l'assurance du personnel contre les accidents, ainsi que les indemnités pour les accidents de voyageurs et de tiers se montent en 1941 à:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des entreprises accessoires, etc.	Total
Primes payées à la Caisse nationale suisse d'assurance :	Fr.	Fr.	Fr.
pour accidents professionnels	1 437 338	114 949	$1\ 552\ 287$
pour accidents non professionnels	517 198	77 813	595 011
Total des primes (en 1940 = 1 795 304 fr.)	$1\ 954\ 536$	$192\ 762$	$2\ 147\ 298$
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règle-	CO= = C4 1\	14 001	#80 10F
ment nº 48	605 564 <sup>1</sup> )	14 621	620 185
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents	2 560 100	207 383	2767483
Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1940 = 708 112 fr.)	677 217 <sup>2</sup> )	954	678 171
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1941	$3\ 237\ 317$	208 337	$3\ 445\ 654$
En 1940, les mêmes dépenses se sont élevées à			3 081 781
Augmentation en 1941			363 873
Les contributions ordinaires de l'administration aux caisses	de pensions, de	secours et de	maladie se
décomposent comme il suit:		A la charge	
	A la charge du compte d'exploitation	des entreprises	Total
à la caisse de pensions et de secours.	compte d exploitation	accessoires, etc.	
à la caisse de pensions et de secours:	Fr.		Fr.
pour augmentations de traitements et contributions statu-	Fr.	accessoires, etc. Fr.	Fr.
-	parted of any and an analysis of the second	accessoires, etc.	
pour augmentations de traitements et contributions statu-	Fr. 14 766 193	2 315 891	Fr. 17 082 084
pour augmentations de traitements et contributions statu-	Fr.	accessoires, etc. Fr.	Fr.
pour augmentations de traitements et contributions statu- taires	Fr. 14 766 193	2 315 891	Fr. 17 082 084
pour augmentations de traitements et contributions statu- taires	Fr. 14 766 193	2 315 891	Fr. 17 082 084
pour augmentations de traitements et contributions statu- taires	Fr. 14 766 193	2 315 891	Fr. 17 082 084
pour augmentations de traitements et contributions statu- taires	14 766 193  14 766 193	2 315 891 2 315 891	Fr.  17 082 084  —  17 082 084
pour augmentations de traitements et contributions statu- taires	14 766 193	2 315 891 2 315 891	Fr.  17 082 084  17 082 084  —  17 082 084

 $<sup>^{1}</sup>$ ) Dont 445 448 fr. 25  $^{2}$ ) Dont 273 900 fr. 20  $^{3}$  = 719 348 fr. 45 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.

### compte d'exploitation de 1941.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1er supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921 et, à partir du 1er juillet 1941, suivant les statuts provisoires du 30 mai 1941. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction de la cotisation de 15 à 8 % resp. 6 %.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé aux comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, les montants respectifs étant mis directement à la charge de ces comptes.

Les dépenses ci-après du chapitre V C ont été prélevées sur les fonds spéciaux respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes:

fr. 98 262.86

, 719 348.45

#### VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI 1. Les dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existant lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être imputées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont portées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1941, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de 2 554 136 fr. 58, c'est-à-dire 1 100 072 fr. de plus qu'en 1940 et 739 837 fr. de plus que la somme prévue au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie de la déviation de la ligne de chemin de fer entre Berne et Wylerfeld, de l'électrification de la ligne du Brunig et de la pose de la double voie Richterswil — Sargans.

- VI 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour frais généraux d'administration et de direction des travaux, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1941 à 498 354 fr. 07 (en 1940 = 213 618 fr. 90).
- VI 3. Il s'agit ici des parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des gares et tronçons communs appartenant aux CFF, ainsi que les parts des CFF aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des CFF utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises qui sont utilisées par les CFF; aussi les recettes comptabilisées à ce compte sont-elles supérieures aux dépenses (recettes 5 489 021 fr. 70, dépenses 1 474 402 fr. 83). Le recul de l'excédent des recettes en 1941 par rapport au compte de 1940 provient en majeure partie de l'arrêt du trafic SNCF à la gare de Bâle.
- VI 4. Les CFF ont encaissé une somme de 1 760 818 fr. 33 en 1941 pour le service de traction qu'ils ont effectué sur d'autres lignes, tandis qu'ils ont déboursé 78 004 fr. 80 pour la traction des trains accomplie sur leurs lignes par d'autres entreprises. Les bonifications nettes pour ces prestations sont pour ainsi dire les mêmes que celles de l'année précédente et que les prévisions budgétaires.

### Observations relatives au compte d'exploitation de 1941.

Clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	•						Compte de 1940	Budget de 1941	Compte de 1941
							Fr.	Fr.	Fr.
Total des	recettes						397 795 443	344 676 000	$454\ 993\ 471$
Total des	dépenses		•			•	238 767 329	$245\ 746\ 000$	$260\ 611\ 890$
	Excédent	d	es	rec	ett	es	159 028 114	98 930 000	194 381 581

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

						Comparaison avec	1940	Comparaison avec	e budget
						Fr.	°/o	Fr.	°/o
Augmentation des recettes d'exploitation						+57198028	14,38	$+\ 110\ 317\ 471$	32,00
Augmentation des dépenses d'exploitation	•	•	•	•	•	$+\ 21\ 844\ 561$	9,15	+ 14 865 890	6,05
Augmentation de l'excédent des recettes	٠		٠		•	+35353467	22,23	+ 95 451 581	96.48

Le surcroît de recettes est plus élevé que celui de l'année précédente; il dépasse aussi le chiffre prévu au budget.

Le coefficient d'exploitation des Chemins de fer fédéraux des cinq dernières années accuse les changements suivants:

pour 1937 . . . 66,40 , 1938 . . . 71,02 , 1939 . . . 61,99 , 1940 . . . 60,02 , 1941 . . . 57,28

Le calcul de ces coefficients tient compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 57,76 pour 1940 et de 55,29 pour 1941. Le coefficient de l'année 1941 est moins élevé que celui de 1940 du fait que les recettes d'exploitation ont plus fortement augmenté que les dépenses. Voir aussi les explications à page 5 ci-devant.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1941 se trouve à page 135.